



## Dodatek č. 2 k pojistné smlouvě č. 107010811

pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení uzavřené mezi Exportní garanční a pojišťovací společností, a.s., Komerční bankou, a.s. a ING Bank, a branch of ING-DiBa AG dne 11. 11. 2016

---

### j e d n o r á z o v á

#### **Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.**

sídlo: Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika

IČO: 45279314

DIČ: CZ45279314

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 1619

bankovní spojení: Česká národní banka

č. účtu: 2103011/0710

zastupující osoby: JUDr. Ing. Marek Dlouhý, místopředseda představenstva

Ing. Martin Růžička, člen představenstva

(dále jen „**pojistitel**“),

#### **Komerční banka, a.s.**

sídlo: Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07 Praha 1, Česká republika

IČO: 45317054

DIČ: CZ45317054

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 1360

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

(dále jen „Pojistník 1/Pojištěný 1“)

#### **ING Bank, a branch of ING-DiBa AG**

sídlo: Hamburger Allee 1, 604 86 Frankfurt am Main, Spolková republika Německo

IČ: HRB 7727

DIČ: DE114103475

zapsána v obchodním rejstříku Handelsregister des Amtsgerichts Frankfurt am Main, Company Number HRB7727

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

(dále jen „Pojistník 2/Pojištěný 2“)

(Pojistitel, Pojištěný 1 a Pojištěný 2 dále jen „Strany“ a každý jednotlivě dále jen „Strana“)

1. Pojistitel a Pojištění uzavřeli dne 11. 11. 2016 Pojistnou smlouvu typu „D“ č. 107010811 pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení (dále jen „Pojistná smlouva“). Předmětem pojištění jsou pohledávky ze smlouvy o úvěru – EGAP Facility Agreement ze dne [REDACTED] (dále jen „Smlouva o úvěru“), uzavřené mezi Pojištěnými a společností PT Perusahaan Listrik Negara (PERSERO), určené pro financování smlouvy o vývozu ze dne [REDACTED], na dodávku parní turbíny s příslušenstvím a službami v rámci projektu Grati Combined Cycle Power Plant Extension Project 501 MW v celkové hodnotě [REDACTED] uzavřené mezi českým vývozcem, společností Doosan Škoda Power s.r.o. a dovozcem Lotte Engineering & Construction Co., Ltd.
2. V souladu s článkem 9, odst. 9.4 Pojistné smlouvy a v návaznosti na žádost Pojištěných ze dne [REDACTED] se Strany dohodly na níže uvedených změnách pojistné smlouvy:

**Článek 2, odstavec 2.5, se mění a nově zní následovně:**

Předmětem pojištění jsou dále Refinanční náklady. Výše těchto nákladů je určena sazbou [REDACTED] [REDACTED] ode dne splatnosti příslušné splátky Úvěru do data vyplacení pojistného plnění Pojistitelem [REDACTED], výši této splátky a počtem kalendářních dnů uplynulých od data splatnosti do data vyplacení pojistného plnění Pojistitelem.

3. Ostatní ustanovení Pojistné smlouvy zůstávají nezměněna.
4. Pojištění berou na vědomí, že Pojistitel, jako právnická osoba s většinovou majetkovou účastí státu, podléhá zákonu č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a souhlasí s uveřejněním uzavřeného Dodatku č. 2 k Pojistné smlouvě v registru smluv, s tím, že takové uveřejnění nepředstavuje porušení jejich povinnosti mlčenlivosti. Strany se dohodly, že uveřejnění Dodatku č. 2 k Pojistné smlouvě v registru smluv zajistí Pojistitel.
5. Pojištění prohlašují, že informace uvedené v člancích 1 a 2 tohoto Dodatku č. 2 k Pojistné smlouvě jsou jejich obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb. a žádají Pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Současně berou Pojištění na vědomí a souhlasí se skutečností, že bez ohledu na výše uvedené musí být v metadatech Dodatku č. 2 k Pojistné smlouvě vždy uveřejněny identifikace smluvních stran, vymezení předmětu smlouvy, cena, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit, a datum uzavření smlouvy s výjimkou případů, kdy identifikace smluvních stran a cena, resp. hodnota předmětu smlouvy tvoří obchodní tajemství Pojistitele.
6. V souladu s článkem 9, odstavcem 9.4 Pojistné smlouvy je za vyhotovení Dodatku č. 2 k Pojistné smlouvě č. 107010811 Pojištěný 1 a Pojištěný 2 povinni uhradit Pojistiteli poplatek ve výši [REDACTED]. Tento poplatek je splatný jednorázově, a to do patnácti dnů od data vystavení faktury Pojistitelem.

7. Tento Dodatek č. 2 k Pojistné smlouvě č. 107010811 vstupuje v platnost dnem podpisu smluvními Stranami a nabývá účinnosti dnem uhrazení poplatku na účet Pojistitele, nejdříve však dnem uveřejnění v registru smluv dle odst. 4 tohoto Dodatku č. 2.
8. Tento Dodatek č. 2 je vyhotoven ve třech (3) stejnopisech v českém jazyce a ve třech (3) stejnopisech v anglickém jazyce, z nichž každá Strana obdrží po jednom výtisku v každém jazyce. V případě rozporů mezi jazykovými verzemi je rozhodující verze česká.

V Praze dne 29. 11. 2023

Pojistitel

\_\_\_\_\_  
JUDr. Ing. Marek Dlouhý  
místopředseda představenstva  
Exportní garanční a pojišťovací  
společnost, a.s.

\_\_\_\_\_  
Ing. Martin Růžička  
člen představenstva  
Exportní garanční a pojišťovací  
společnost, a.s.

Pojištěný 1

\_\_\_\_\_  
[Redacted]  
Komerční banka, a.s.

\_\_\_\_\_  
[Redacted]  
Komerční banka, a.s.

Pojištěný 2

\_\_\_\_\_  
[Redacted]  
ING Bank, a branch of ING-DiBa  
AG

\_\_\_\_\_  
[Redacted]  
ING Bank, a branch of ING-DiBa  
AG